

ROYAUME DU MAROC
HAUT COMMISSARIAT AU PLAN



Evolution de l'indice des prix à la consommation
dans la ville de Marrakech
entre les mois de Septembre et d'Octobre 2018

Novembre 2018

Direction Régionale de Marrakech–Safi

Avenue 11 Janvier B.P 2370 Marrakech / Tél : 05 24 30 39 02/03 /Fax : 05 24 30 45 54
www.hcp.ma/region-marrakech

المملكة المغربية
المنذوية السامية للتخطيط



تطور الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
بمدينة مراكش
ما بين شهري شتنبر وأكتوبر 2018

نونبر 2018

المديرية الجهوية لمراكش - آسفي

Avenue 11 Janvier B.P 2370 Marrakech / Tél : 05 24 30 39 02/03 /Fax : 05 24 30 45 54
www.hcp.ma/region-marrakech

INTRODUCTION :

Le Haut commissariat au Plan a entamé une révision profonde de l'indice du coût de la vie (base 1989) depuis l'année 2005. Cette réforme a donné lieu à un nouvel indice des prix à la consommation (base 2006). Le décret concernant l'indice des prix à la consommation (IPC) a été publié au bulletin officiel N° 5790, le 26 Novembre 2009.

L'IPC mesure la variation moyenne des prix des produits consommés par les ménages dans 17 villes marocaines entre deux périodes données.

Les principales innovations méthodologiques caractérisant le nouvel indice sont :

- L'élargissement de la population de référence : de la population de conditions de vie moyennes à l'ensemble de la population urbaine ;
- L'extension du champ géographique : le nouvel indice intègre 6 villes nouvelles (Al Hoceima, Settat, Beni Mellal, Safi, Dakhla et Guelmim) en plus des villes couvertes par l'ICV (Casablanca, Agadir, Fès, Kénitra, Marrakech, Oujda, Rabat, Tétouan, Meknès, Tanger et Laâyoune) ;
- L'adoption d'une nouvelle nomenclature (COICOP), ce qui a donné lieu à 12 divisions dans l'IPC remplaçant les 8 groupes de l'ICV ;

تقديم :

شرعت المندوبية السامية للتخطيط منذ سنة 2005 في مراجعة عميقة للرقم الاستدلالي لتكلفة المعيشة (أساس 1989) ليحل محله الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك (أساس 2006)، وقد نشر المرسوم المنظم له في الجريدة الرسمية رقم 5790 بتاريخ 26 نونبر 2009.

ويقيس الرقم الاستدلالي الجديد متوسط تطور الأثمان بالنسبة للسكان الحضريين بـ 17 مدينة مغربية. إذ تم توسيع مجال البحث حول الأثمان ليغطي 6 مدن جديدة (الحسيمة، سطات، بني ملال، آسفي، الداخلة وكلميم) إلى جانب المدن التي يغطيها الرقم الاستدلالي لتكلفة المعيشة (الدار البيضاء، الرباط، فاس، القنيطرة، أكادير، مراكش، وجدة، تطوان، مكناس، طنجة والعيون).

بالإضافة إلى توسيع المجال الجغرافي والسكان المرجعية، أتى الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بإصلاحات منهجية تخص اعتماد مسمية جديدة لتصنيف السلع والخدمات حسب مسمية وظائف الاستهلاك الفردي (COICOP) والتي اعتمدها لجنة الإحصاء التابعة للأمم المتحدة.

كما تم تحيين السلة المرجعية للرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لتأخذ بعين الاعتبار التغيرات الحاصلة في عادات الاستهلاك لدى الأسر المغربية، حيث تضم السلة الجديدة 478 مادة (مقابل 385 في الرقم الاستدلالي لتكلفة المعيشة). بالإضافة لذلك تم إدخال تحسينات منهجية هامة علمًا بالبحث حول الكراء تهم قاعدة المعاينة وحجم العينة.

وقد تم توسيع حقل البحث ليشمل المحلات التجارية الكبرى إلى جانب محلات البيع بالتقسيط.

تجمع المعطيات الخاصة بالأسعار عن طريق الاتصال المباشر بنقط البيع (بائعي التقسيط والمساحات التجارية الكبرى) إما بالقراءة المباشرة للأسعار المعروضة للمنتجات أو اعتمادا على تصريحات البائع.

وتتم هذه العملية بصفة دورية ومنتظمة تختلف حسب نوعية المواد:

- مواد تسجل أسعارها 4 مرات في الشهر،

- مواد تسجل أسعارها مرتين في الشهر،

- مواد تسجل أسعارها مرة واحدة في الشهر،

- مواد تسجل أسعارها مرة كل ثلاثة أشهر.

وتود المندوبية السامية للتخطيط أن توضح بأنها قامت بتحيين معاملات الترويج للرقم الاستدلالي اعتمادا على اخر المعطيات المتوفرة حول بنية الاستهلاك الوطني الناتجة عن البحث الوطني حول استهلاك ونفقات الاسر لسنة 2013-2014.

وعليه، ستصبح سنة الاساس الوسيطة هي دجنبر 2017 مع الاحتفاظ بسنة 2006 كمرجع للرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك.

- L'actualisation du panier de l'indice (478 produits contre 385 pour l'ICV) et l'actualisation de l'échantillon de l'enquête loyer ;
- Le champ de l'enquête inclut les grandes surfaces de vente ;
- L'actualisation des coefficients de pondération grâce aux résultats des enquêtes de consommation 2001 et de niveau de vie 2007.
- Les prix des 478 articles sont observés auprès des points de vente (détaillants et grandes surfaces), soit par lecture directe des prix affichés sur les produits soit en interrogeant le vendeur lorsque les prix ne sont pas affichés.

La périodicité d'observation des prix varie selon la nature des produits, on a retenu 4 catégories d'articles dont les prix sont observés : 4 fois par mois ; 2 fois par mois ; 1 fois par mois ; 1 fois par trimestre.

Le Haut Commissariat au Plan tient à préciser qu'il a procédé à la mise à jour de la structure des pondérations des produits sur la base des nouvelles données issues de l'enquête nationale sur la consommation et les dépenses des ménages de 2013-2014.

La nouvelle base intermédiaire de l'indice des prix à la consommation est désormais le mois de décembre 2017 et la base de référence de cet indice demeure l'année 2006.

AU NIVEAU NATIONAL:

L'indice des prix à la consommation a connu, au cours du mois d'octobre 2018, une baisse de 0,1% par rapport au mois précédent. Cette variation est le résultat de la baisse de 0,5% de l'indice des produits alimentaires et de la hausse de 0,1% de l'indice des produits non alimentaires.

Les baisses des produits alimentaires observées entre septembre et octobre 2018 concernent principalement les « fruits » avec 4,6%, les « poissons et fruits de mer » avec 3,1% et les « viandes » avec 0,5%. En revanche, les prix ont augmenté de 1,4% pour les « légumes » et de 0,2% pour les « eaux minérales et les boissons rafraichissantes ». Pour les produits non alimentaires, la hausse a concerné principalement les prix des « carburants » avec 1,5%.

Les baisses les plus importantes de l'IPC ont été enregistrées à Agadir et Al-Hoceima avec 0,4%, à Fès, Kénitra, Rabat et Béni-Mellal avec 0,3% et à Tétouan, Meknès et Laâyoune avec 0,2%. En revanche, des hausses ont été enregistrées à Settat et Safi avec 0,3% et à Guelmim avec 0,2%.

Comparé au même mois de l'année précédente, l'indice des prix à la consommation a enregistré une hausse de 1,1% au cours du mois d'octobre 2018 conséquence de la hausse de l'indice des produits non alimentaires de 2,0% et de la baisse de celui des produits alimentaires de 0,8%. Pour les produits non alimentaires, les variations vont d'une hausse de 0,3% dans la « communication » à 6,5% dans les « biens et services divers ».

Dans ces conditions, l'indicateur d'inflation sous-jacente, qui exclut les produits à prix volatiles et les produits à tarifs publics, aurait connu au cours du mois d'octobre 2018 une hausse de 0,1% par rapport au mois de septembre 2018 et de 0,7% par rapport au mois d'octobre 2017.

عليالمستوى الوطني:

سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك، خلال شهر أكتوبر 2018، انخفاضا ب 0,1% بالمقارنة مع الشهر السابق. وقد نتج هذا الانخفاض عن تراجع الرقم الاستدلالي للمواد الغذائية ب 0,5% وارتفاع الرقم الاستدلالي للمواد غير الغذائية ب 0,1%.

وهمت انخفاضات المواد الغذائية المسجلة م ا بين شهري شتنبر وأكتوبر 2018 على الخصوص أثمان "الفواكه" ب 4,6% و"السماك وفواكه البحر" ب 3,1% و"اللحوم" ب 0,5%. وعلى العكس من ذلك، ارتفعت أثمان "الخضر" ب 1,4% و"المياه المعدنية والمشروبات المنعشة" ب 0,2%. فيما يخص المواد غير الغذائية، فإن الارتفاع هم على الخصوص أثمان "المحروقات" ب 1,5%.

وسجل الرقم الاستدلالي أهم الانخفاضات في أكادير والحسيمة ب 0,4% وفيفاس والقنيطرة والرباط وبني ملال ب 0,3% وفي تطوان ومكناس والعيون ب 0,2%. بينما سجلت ارتفاعات في كل منسطات وأسفي ب 0,3% وكلميم ب 0,2%.

بالمقارنة مع نفس الشهر من السنة السابقة، سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك ارتفاعا ب 1,1% خلال شهر أكتوبر 2018. وقد نتج هذا الارتفاع عن تزايد أثمان المواد غير الغذائية ب 2,0% وتراجع المواد الغذائية ب 0,8%. وتراوحت نسب التغير للمواد غير الغذائية ما بين ارتفاع ب 0,3% بالنسبة ل "المواصلات" و ب 6,5% بالنسبة ل "المواد والخدمات الأخرى".

وهكذا، يكون مؤشر التضخم الأساسي، الذي يستثني المواد ذات الأثمان المحددة والمواد ذات التقلبات العالية، قد عرف خلال شهر أكتوبر 2018 ارتفاعا ب 0,1% مقارنة مع شهر شتنبر 2018 وب 0,7% مقارنة مع شهر أكتوبر 2017.

**Tableau 1 : Variation de l'IPC au niveau des villes
entre septembre et octobre 2018**

| Villes | Septembre 2018 | Octobre 2018 | Variation (%) |
|-----------------|-------------------|-----------------|------------------|
| Agadir | 118,1 | 117,6 | -0,4 |
| Casablanca | 123,3 | 123,2 | -0,1 |
| Fès | 121,7 | 121,3 | -0,3 |
| Kenitra | 118,6 | 118,3 | -0,3 |
| Marrakech | 119,9 | 119,8 | -0,1 |
| Oujda | 117,4 | 117,3 | -0,1 |
| Rabat | 117,1 | 116,8 | -0,3 |
| Tétouan | 120,3 | 120,1 | -0,2 |
| Meknès | 121,2 | 121,0 | -0,2 |
| Tanger | 121,2 | 121,1 | -0,1 |
| Laâyoune | 122,3 | 122,0 | -0,2 |
| Dakhla | 121,5 | 121,4 | -0,1 |
| Guelmim | 118,8 | 119,0 | 0,2 |
| Settat | 116,8 | 117,2 | 0,3 |
| Safi | 115,2 | 115,6 | 0,3 |
| Beni Mellal | 117,6 | 117,3 | -0,3 |
| Al Hoceima | 119,4 | 118,9 | -0,4 |
| Ensemble | 120,0 | 119,9 | -0,1 |

**جدول 1: تطور الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك على صعيد المدن
ما بين شهري سبتمبر وأكتوبر 2018**

| التغير (%) | أكتوبر 2018 | سبتمبر 2018 | المدن |
|---------------|----------------|----------------|----------------|
| -0,4 | 117,6 | 118,1 | أكادير |
| -0,1 | 123,2 | 123,3 | الدار البيضاء |
| -0,3 | 121,3 | 121,7 | فاس |
| -0,3 | 118,3 | 118,6 | القنيطرة |
| -0,1 | 119,8 | 119,9 | مراكش |
| -0,1 | 117,3 | 117,4 | وجدة |
| -0,3 | 116,8 | 117,1 | الرباط |
| -0,2 | 120,1 | 120,3 | تطوان |
| -0,2 | 121,0 | 121,2 | مكناس |
| -0,1 | 121,1 | 121,2 | طنجة |
| -0,2 | 122,0 | 122,3 | العيون |
| -0,1 | 121,4 | 121,5 | الداخلة |
| 0,2 | 119,0 | 118,8 | كلميم |
| 0,3 | 117,2 | 116,8 | سطات |
| 0,3 | 115,6 | 115,2 | آسفي |
| -0,3 | 117,3 | 117,6 | بني ملال |
| -0,4 | 118,9 | 119,4 | الحسيمة |
| -0,1 | 119,9 | 120,0 | المجموع |

AU NIVEAU DE LA VILLE DE MARRAKECH

L'indice des prix à la consommation, dans la ville de Marrakech, a connu, au cours du mois d'octobre 2018, une baisse de 0,1% par rapport au mois précédent.

Cette variation est le résultat d'une baisse de l'indice des « produits alimentaires et boissons non alcoolisées » et de l'indice des « articles d'habillement et chaussures » de 0,4% et 0,6% respectivement, et d'une hausse des indices des autres produits non alimentaires variant entre 0,2% et 0,4%.

Comparé à son niveau au même mois de l'année précédente, l'indice des prix à la consommation du mois d'octobre 2018 a augmenté de 1,1% dans la ville de Marrakech.

Les classes alimentaires ont enregistré des modifications de leurs indices, entre septembre et octobre 2018, allant d'une baisse de 4,8% pour les « Fruits » à une hausse de 0,8% pour les « Légumes ».

سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمدينة مراكش خلال شهر أكتوبر 2018 انخفاضا بنسبة 0,1% بالمقارنة مع الشهر السابق.

ويعزى هذا التغير إلى انخفاض كل من الرقم الاستدلالي ل "المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية" بنسبة 0,4%، والرقم الاستدلالي لفئة " الملابس والأحذية" بنسبة 0,6%، وارتفاع الأرقام الاستدلالية لباقي المواد غير الغذائية ما بين 0,2% و 0,4%.

مقارنة مع نفس الشهر من السنة الماضية، سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك خلال شهر أكتوبر 2018 بمدينة مراكش ارتفاعا بنسبة 1,1%.

كما سجل الرقم الاستدلالي داخل أقسام المواد الغذائية، ما بين شهري سبتمبر وأكتوبر 2018، تغيرات تراوحت بين انخفاض ب 4,8% بالنسبة لفئة "الفواكه"، وارتفاع ب 0,8% بالنسبة لفئة "الخضر".

Tableau 2: Variation de l'IPC par division de produits dans la ville de Marrakech entre septembre et octobre 2018

| Divisions | Septembre 2018 | Octobre 2018 | Variation (%) |
|---|----------------|--------------|---------------|
| Produits alimentaires et boissons non alcoolisées | 125,9 | 125,4 | -0,4 |
| Boissons alcoolisées, Tabac et Stupéfiants | 138,8 | 138,8 | 0,0 |
| Articles d'habillement et chaussures | 110,8 | 110,1 | -0,6 |
| Logement, Eau, Gaz, Electricité et autres combustibles | 114,1 | 114,4 | 0,3 |
| Meubles, Articles de ménage et entretien courant du foyer | 114,8 | 114,8 | 0,0 |
| Santé | 105,9 | 105,9 | 0,0 |
| Transports | 113,3 | 113,7 | 0,4 |
| Communications | 54,8 | 55 | 0,4 |
| Loisirs et culture | 106,4 | 106,4 | 0,0 |
| Enseignement | 164,2 | 164,8 | 0,4 |
| Restaurants et hôtels | 118,8 | 118,8 | 0,0 |
| Biens et services divers | 131,8 | 132,1 | 0,2 |
| INDICE GENERAL | 120,0 | 125,4 | -0,4 |

جدول 2: تغيرات الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمراكش حسب الأقسام بين شهري شتنبر وأكتوبر 2018

| التغير (%) | أكتوبر 2018 | شتنبر 2018 | الأقسام |
|-------------|--------------|--------------|--|
| -0,4 | 125,4 | 125,9 | المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية |
| 0,0 | 138,8 | 138,8 | المشروبات الكحولية والتبغ |
| -0,6 | 110,1 | 110,8 | الملابس والأحذية |
| 0,3 | 114,4 | 114,1 | السكن، الماء الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى |
| 0,0 | 114,8 | 114,8 | الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل |
| 0,0 | 105,9 | 105,9 | الصحة |
| 0,4 | 113,7 | 113,3 | النقل |
| 0,4 | 55 | 54,8 | المواصلات |
| 0,0 | 106,4 | 106,4 | الترفيه والثقافة |
| 0,4 | 164,8 | 164,2 | التعليم |
| 0,0 | 118,8 | 118,8 | مطاعم وفنادق |
| 0,2 | 132,1 | 131,8 | سلع وخدمات أخرى |
| -0,4 | 125,4 | 120,0 | الرقم الاستدلالي العام |

Tableau 3: Variation des indices de certaines classes alimentaires en ville de Marrakech entre septembre et octobre 2018

| Classes | Septembre 2018 | Octobre 2018 | Variation (%) |
|--|----------------|--------------|---------------|
| PRODUITS ALIMENTAIRES | 126 | 125,4 | -0,5 |
| PAIN ET CEREALES | 132,5 | 132,2 | -0,2 |
| VIANDE | 110,1 | 109,8 | -0,3 |
| POISSON ET FRUITS DE MER | 169,4 | 167,3 | -1,2 |
| LAIT, FROMAGE ET OEUFS | 120,9 | 120,9 | 0,0 |
| HUILES ET GRAISSES | 150,5 | 150,5 | 0,0 |
| FRUITS | 136,7 | 130,2 | -4,8 |
| LEGUMES | 118,7 | 119,7 | 0,8 |
| SUCRE, CONFITURE, MIEL, CHOCOLAT ET CONFISERIE | 121,2 | 121,2 | 0,0 |
| PRODUITS ALIMENTAIRES N.C.A. | 127,9 | 127,9 | 0,0 |
| BOISSONS NON ALCOOLISÉES | 125,4 | 125,3 | -0,1 |
| CAFE, THE ET CACAO | 131,1 | 130,9 | -0,2 |
| EAUX MINERALES, BOISSONS RAFRAICISSANTES, JUS DE FRUITS ET DE LEGUMES (ND) | 101,4 | 101,4 | 0,0 |

جدول 3: تغيرات الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لبعض طبقات المواد الغذائية بمدينة مراكش ما بين شهري شتنبر وأكتوبر 2018

| التغير (%) | أكتوبر 2018 | شتنبر 2018 | الطبقات |
|-------------|--------------|--------------|--|
| -0,5 | 125,4 | 126 | المواد الغذائية |
| -0,2 | 132,2 | 132,5 | الخبز والحبوب |
| -0,3 | 109,8 | 110,1 | اللحوم |
| -1,2 | 167,3 | 169,4 | الأسماك وفواكه البحر |
| 0,0 | 120,9 | 120,9 | الحليب والجبن والبيض |
| 0,0 | 150,5 | 150,5 | الزيوت والمواد الدهنية |
| -4,8 | 130,2 | 136,7 | الفواكه |
| 0,8 | 119,7 | 118,7 | الخضار |
| 0,0 | 121,2 | 121,2 | السكر والمربي والعسل والشكولاته والحلويات |
| 0,0 | 127,9 | 127,9 | مواد غذائية أخرى |
| -0,1 | 125,3 | 125,4 | المشروبات غير الكحولية |
| -0,2 | 130,9 | 131,1 | البن، الشاي، الكاكاو |
| 0,0 | 101,4 | 101,4 | مياه معدنية، مشروبات منعشة، عصير الفواكه والخضار ومشروبات أخرى |